



Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию

Системы Product Link™ PLE702, PLE602, PLE602P, PLE601, PL671, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL542V2, PL243, PL241, PL240, PL240B, PL161, PL141, PL131, PL083, PL042 и PL444

PL6 1-UP (Системы управления и контроля машин)
PL2 1-UP (Системы управления и контроля машин)
PL1 1-UP (Системы управления и контроля машин)

PL0 1-UP (Системы управления и контроля машин)
PL5 1-UP (Системы управления и контроля машин)
PL7 1-UP (Системы управления и контроля машин)

Язык: оригинальные инструкции



Просканируйте для получения доступа к новейшей информации по техническому обслуживанию, покупке дополнительных материалов и оригинальных запасных частей Cat®.



Важные сведения по технике безопасности

Большинство несчастных случаев при эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте изделия вызваны несоблюдением основных правил и рекомендаций техники безопасности. Часто несчастного случая можно избежать, распознав возможную опасность до того, как произойдет несчастный случай. Необходимо знать потенциальные опасности, в том числе трудовые факторы, которые могут повлиять на безопасность. Оператор должен пройти соответствующее обучение и иметь необходимые навыки, а также использовать подходящий инструмент для безопасного выполнения всех операций.

Неправильная эксплуатация, смазка, техническое обслуживание или ремонт данного изделия могут привести к возникновению опасной ситуации и стать причиной травмы или несчастного случая со смертельным исходом.

Прежде чем приступать к работе с данным изделием или к выполнению его смазки, техобслуживания или ремонта, необходимо получить разрешение на проведение подобных работ, прочитать и усвоить содержание инструкций по эксплуатации, выполнению смазки, техническому обслуживанию и ремонту.

Меры предосторожности и предупреждения об опасности изложены в настоящем руководстве и указаны в табличках, размещенных на самом изделии. Несоблюдение указаний по технике безопасности может стать причиной несчастного случая, в том числе и со смертельным исходом, жертвой которого можете стать как вы сами, так и другие лица.

Опасности обозначены аварийным символом, за которым следует предупреждающее слово ("ОПАСНОСТЬ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ"). Ниже показан аварийный символ с предупреждающим словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ".



Знак безопасности имеет следующее значение:

"Attention! Будьте особенно внимательны! Имеется угроза вашей безопасности.

Сообщения, расположенные под предупредительным знаком, служат для уточнения вида опасности. Эти сообщения могут быть текстом или пиктограммой.

В данном руководстве и в табличках, прикрепленных к изделию, операции, при выполнении которых может быть повреждено оборудование, обозначены надписью "ПРИМЕЧАНИЕ".

Компания Caterpillar не в состоянии предвидеть все возможные обстоятельства, представляющие потенциальную опасность. В связи с этим предупредительные знаки, рассматриваемые в данном руководстве или прикрепленные к изделию, не отображают всех возможных опасностей. Запрещается использовать изделие для работ, не предусмотренных данным документом, если не соблюдены все правила и меры по обеспечению безопасности, включая правила и требования к безопасности на объекте, которые относятся к использованию изделия в конкретной стране/регионе. При использовании оборудования, методов эксплуатации и управления, для которых отсутствует рекомендация Caterpillar, необходимо убедиться, что они безопасны для оператора и окружающих людей. Кроме того, следует убедиться в получении разрешения на проведение подобных работ и в том, что используемые способы эксплуатации, смазки, технического обслуживания и ремонта не приведут к повреждению изделия и не сделают его источником опасности.

Содержащиеся в данном руководстве сведения, технические данные и иллюстрации являются самыми последними на момент составления руководства. Технические характеристики, моменты затяжки, значения давлений, замеры, настройки регулируемых параметров, иллюстрации и прочие сведения могут быть изменены в любое время. В результате внесенных изменений, возможно, потребуется изменить порядок проведения техобслуживания изделия. Перед тем как приступить к работе, следует получить исчерпывающую и самую свежую информацию. Самую свежую информацию по данным вопросам можно получить у дилеров Cat.

ВНИМАНИЕ

При необходимости приобретения запасных частей для этого изделия компания Caterpillar рекомендует использовать оригинальные запасные части Caterpillar®.

Другие детали могут не соответствовать техническим требованиям комплектного оборудования.

При замене деталей владелец машины/пользователь должны убедиться в том, что машина все еще соответствует всем применимым техническим требованиям.

В США техническое обслуживание, замена и ремонт устройств и систем снижения токсичности отработавших газов может выполняться как специалистами ремонтной мастерской, так и физическими лицами, выбранными владельцем.

Содержание

Предисловие 5

Техника безопасности

Предупреждающие знаки и наклейки 6

Общие правила техники безопасности 8

Информация по соответствию требованиям нормативной документации

Радиочастотные приборы..... 9

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация..... 54

Эксплуатация

Работа..... 55

Алфавитный указатель

Алфавитный указатель 57

Предисловие

Информация по сопроводительной документации

Храните данное руководство в ящике для хранения литературы в отделении оператора или в отделении для хранения на спинке сиденья.

Данное руководство содержит информацию по безопасности, инструкции по эксплуатации и рекомендации по проведению технического обслуживания.

На некоторых фотографиях и рисунках в этом документе показаны детали или приспособления, которые могут отличаться от деталей и приспособлений на приобретенном оборудовании.

Эти изменения могут быть связаны с процессом постоянного усовершенствования конструкции оборудования. Некоторые изменения могут быть не включены в настоящее руководство. Прочтите, запомните информацию и храните данное руководство вместе с оборудованием.

При возникновении вопросов относительно оборудования или данного документа обратитесь к дилеру Cat.

Техника безопасности

В разделе "Безопасность" перечислены основные правила по технике безопасности. Кроме того, в разделе также определен текст и местоположение предупреждающих табличек, которые используются на машине.

Работа

Раздел по эксплуатации является руководством к действию для начинающего оператора, а также памяткой для опытного оператора. В этом разделе описаны приборы, переключатели, органы управления машиной, органы управления навесным оборудованием и приведена информация по программированию.

Раздел содержит фотографии и рисунки, подробно показывающие процедуры проверки, запуска, работы и остановки машины.

В настоящем руководстве представлены базовые приемы эксплуатации. Навыки и техника работы развиваются по мере приобретения оператором знаний о машине и ее возможностях.

Maintenance (Техническое обслуживание)

Раздел "Техническое обслуживание" содержит указания по уходу за машиной.

Техника безопасности

i08033580

Предупреждающие знаки и наклейки

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

ОСТОРОЖНО

Неправильная эксплуатация подъемной рабочей платформы может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода. Операторы должны строго выполнять свои обязанности и следовать инструкциям и рекомендациям по эксплуатации машины и подъемной рабочей платформы.

ОСТОРОЖНО

Случайный запуск двигателя может привести к травмам или гибели персонала, работающего с оборудованием.

Во избежание случайного запуска двигателя отсоедините кабель аккумуляторной батареи от отрицательной (-) клеммы. Полностью изолируйте все металлические поверхности отсоединенного конца кабеля аккумуляторной батареи, чтобы избежать контакта с другими металлическими поверхностями, что может запустить электрическую систему двигателя.

Поверните выключатель "массы" аккумуляторной батареи в положение ВЫКЛ. и заблокируйте его предохранительным фиксатором.

Разместите табличку, описанную в специальной инструкции, SEHS7332, "Do Not Operate", на пусковом переключателе и выключателе "массы" аккумуляторной батареи, чтобы сообщить персоналу о том, что проводится обслуживание машины.

Предупреждения по технике безопасности

Предупреждающая наклейка, изображенная на рис. 1, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.

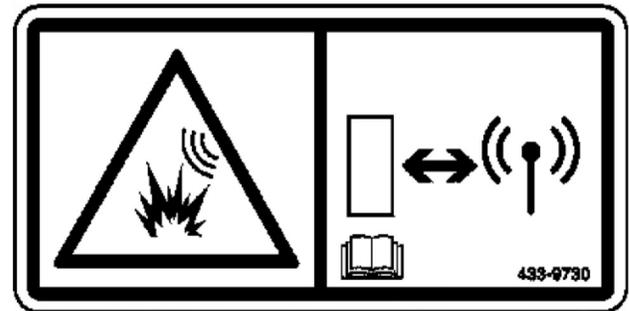


Рис. 1

g03356592

Табличка-наклейка

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Общие положения техники безопасности

Необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности.

- В случае возникновения каких-либо проблем не открывайте устройство и обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Не допускайте контакта устройства с жидкостью.
- В случае появления странных запахов или шумов, исходящих от устройства, его необходимо немедленно отключить от сети и обратиться в сервисный центр.
- Перед очисткой устройства его необходимо отключить от сети.
- Установка и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным электриком в соответствии с правилами работы с электроустановками.

Безопасность на месте взрывных работ

Примечание: Если используется предыдущая версия радиоустройств Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 или 421), см. требования при использовании на месте взрывных работ в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8142.

Под зоной взрывных работ подразумевается участок работы со взрывоопасными материалами во время закладки. Сюда также включена внешняя граница, образованная заправленными взрывными скважинами.

При необходимости, отключить устройство связи Product Link компании Caterpillar можно следующими способами:

- Поверните выключатель радиостанции Product Link в положение ВЫКЛ.
- Отключите устройство связи Product Link компании Caterpillar от основного источника питания. Для этого отсоедините жгут проводов от радиоприемника Product Link.
- Если установлена радиостанция PL141 или PL131, выключите устройство Product Link или извлеките его внутреннюю батарею.
- Если установлена радиостанция PL161, отсоедините радиостанцию PL161 от другого оборудования.
- Устройство PL542 содержит батарею, которую нельзя ОТКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости отсоедините устройство PL542 от остального оборудования.
- Устройство PL240B содержит батарею, которую нельзя ОТКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости снимите устройство PL240B с оборудования.

- Устройство PL243 содержит батарею, которую нельзя ОТКЛЮЧИТЬ вручную. Имеется выключатель радиопередачи. Дополнительные сведения см. в специальной инструкции, M0098124.
- Устройство PL083 содержит батарею, которую нельзя ОТКЛЮЧИТЬ вручную. Имеется выключатель радиопередачи. Дополнительные сведения см. в специальной инструкции, M0109130.

Примечание: Если оборудование эксплуатируется вблизи места проведения взрывных работ и на него не установлен выключатель радиоприемника, такой выключатель можно установить. Этот выключатель позволяет оператору выключить устройство связи Product Link компании Caterpillar с панели управления оборудованием. Дополнительные сведения и описание процедуры установки см. в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, REHS8850, специальной инструкции, REHS9111, специальной инструкции, SEHS0377 и специальной инструкции, REHS9757.

По возникающим вопросам обратитесь к дилеру Cat.

Другие наклейки

Наклейка, изображенная на рис. 2, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.



Рис. 2

g03356733

Наклейка, изображенная на рис. 2, предназначена для информирования оператора о том, что оборудование оснащено беспроводным передающим устройством. Соответственно данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передача информации с помощью системы связи Product Link компании Caterpillar регламентируется юридическими нормами, которые могут отличаться в том или ином регионе.

Дополнительные сведения см. в разделах руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, "Operation" и руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, "Regulatory Compliance".

i06269607

Общие правила техники безопасности

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

Вступление

Этот документ является дополнением к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Данный документ должен быть постоянно приложен к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Введение

Этот документ содержит информацию о работе устройства связи Product Link компании Caterpillar.

Перед эксплуатацией или техническим обслуживанием оборудования следует обязательно изучить и понять инструкции и предупреждения, указанные в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Перед эксплуатацией оборудования, оснащенного устройством связи Product Link компании Caterpillar, ознакомьтесь с содержанием данного документа.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации

Радиочастотные приборы

i08711106

Product Link (PL542 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL51–и выше



Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar® не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL542 - при наличии

Таблица 1

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL542	824-849 МГц	0,5 Вт, типовая 2 Вт, максимальная
	880 МГц - 915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 2

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL542	9-32 В	850 мА - 225 мА

Примечание по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Данное оборудование прошло испытания и соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи США, часть 22, часть 24 и предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 требований Федерального агентства по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Бенин – Одобрено организацией ACEP Бенина. Номер сертификата: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018. Дата выдачи сертификата: 05 сентября 2018 г.



Чад – Одобрено агентством ARCEP Чада. Номер сертификата: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Дата соглашения:

31.05.18

Мавритания – Одобрено организацией ARE Мавритании. Номер сертификата: 0515/ARE2018. Дата соглашения: 07.06.2018.

Нигерия – Обмен данными и использование оборудования связи разрешено комиссией по связи Нигерии

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует

техническим требованиям NTC



Южная Корея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Южной Корее. Регистрационный номер: R-C-STU-PL542:



Евразийский экономический союз – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL542 Телематическое радиооборудование для строительной техники на основе сотовой связи Product Link торговой марки Cat®, модель PL542.

i08711093

Product Link (PL444 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легко воспламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Внутренняя батарея не является обслуживаемым компонентом.

Не извлекайте и не заменяйте внутреннюю батарею, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легко воспламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Не отсоединяйте устройство, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL444 - при наличии

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 3

Диапазон частот и питания		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL444 (Северная Америка)	699-716 МГц	0,2 Вт, типовая 1,78 Вт, максимальная
	777-787 МГц	
	824-849 МГц	
	1710-1755 МГц	
	1850-1910 МГц	
2500-2570 МГц		
PL444 (ЕС)	703-748 МГц	0,2 Вт, типовая 1,78 Вт, максимальная
	832-862 МГц	
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1920-1980 МГц	
2500-2570 МГц		

Таблица 4

Рабочее напряжение и потребление тока		
Устройство	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PL444 (Северная Америка) PL444 (ЕС)	9 - 32 В	525 - 150 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

i08711102

Product Link (PL243 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL21–и выше

Таблица 5

Модель	Номер по каталогу Cat
PL243	550 - 3269

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легково-спламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Внутренняя батарея не является обслуживаемым компонентом.

Не извлекайте и не заменяйте внутреннюю батарею, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легково-спламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Не отсоединяйте устройство, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL243 - при наличии

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 6

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL243	698-716 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	704-716 МГц	
	703-748 МГц	
	815-830 МГц	
	824-849 МГц	
	830-845 МГц	
	832-862 МГц	
	880 МГц - 915 МГц	
1710-1785 МГц		

(продолж.)

(Таблица 6 продолж.)

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
	1710 МГц - 1785 МГц	
	1750-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2500-2570 МГц	

Таблица 7

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL243	9-32 В	225-120 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

i08711103

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Бразилия – это радиоустройство предназначено для использования в промышленных и коммерческих установках обученными и квалифицированными специалистами, а не для домашнего использования.



**Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)**

Наименование продукта PL243 в Евразийском экономическом союзе: телематическое радиооборудование Cat, модель PL243.

Тайланд – это телекоммуникационное оборудование соответствует требованиям NBTC.

Product Link (PL042 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL01–и выше

: PL71–и выше

Таблица 8

Модель	Номер по каталогу Cat
PL042	514-7505

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL042 (при наличии)

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 9

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL042	824-849 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 10

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PL042	9 - 32 В	250-200 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Нигерия – Обмен данными и использование оборудования связи разрешено комиссией по связи Нигерии



Сингапур – Соответствует стандартам IDA DB105771

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

Индонезия – 51763/SDPPI/2017



Евразийский экономический союз – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL042 в ЕАЭС: телематическое оборудование производства Cat, модель PL042.



Japan (Япония); – R 003-170036. T D170023003

i08711107

Product Link (- при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL01–и выше

Таблица 11

Модель	Номер по каталогу Cat
PL083	545 - 3987

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легко воспламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Внутренняя батарея не является обслуживаемым компонентом.

Не извлекайте и не заменяйте внутреннюю батарею, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
- при наличии

ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва!

Подключение или отключение устройства под напряжением в зоне с летучими или легко воспламеняющимися газами может привести к взрыву и серьезным травмам или гибели.

Не отсоединяйте устройство, если внешнее питание не отключено или вокруг могут быть воспламеняющиеся вещества.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 12

Технические характеристики		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL083	1616-1625,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт
	698-716 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	704-716 МГц	
	703-748 МГц	
	815-830 МГц	
	824-849 МГц	
	830-845 МГц	
	832-862 МГц	
	880 МГц - 915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1710 МГц - 1785 МГц	
	1750-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
1920 МГц - 1980 МГц		
2500-2570 МГц		

Таблица 13

Технические характеристики (для России)		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Средняя мощность передатчика
PL083	1621,35-1626,50 МГц	2,3 Вт

Таблица 14

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL083	9-32 В	750-400 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Бразилия – это радиоустройство предназначено для использования в промышленных и коммерческих установках обученными и квалифицированными специалистами, а не для домашнего использования.



Евразийский экономический союз – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL631V2 в Евразийском экономическом союзе: телематическое оборудование Cat, модель PL631V2.

i08711096

Product Link (PL131 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики**⚠ ОСТОРОЖНО**

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 15

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PI131	1616-1626,5 МГц	1,2 Вт (типичн.), 1,5 Вт (макс.)

Таблица 16

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PI131	3,6 В Встроенная батарея	2 А

Примечания по сертификации**Примечание для пользователей в Канаде**

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования.

При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

i08711109

Product Link (PL141 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL141 - при наличии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 17

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL141	824-849 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 18

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL141	3,6 В Встроенная батарея	2 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Наименование продукта PL141 в Евразийском экономическом союзе: датчики местоположения сотовые торговой марки Caterpillar, модель PL141.

i08711101

Product Link (PL161 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

Таблица 19

Модель	Номер по каталогу Cat
PL161	503 - 2958

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL161 - при наличии

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 20

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL161	2,40-2,48 ГГц	2,5 мВт

Таблица 21

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL161	3,6 В (Встроенная батарея)	32 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

 Аргентина – Идентификационный номер CNC: C-20967

**Австралия****Пакистан – Номер ТАС: 9.704 / 2018.
Одобрено агенством ПТА****Ботсвана – ВТАЗарегистрировано за
номером: BOCRA/TA/2020/3814****Парагвай – 2018 - 07 - I - 000313****Бразилия – № сертификата. 07077-17-
07855****Катар – Катар Рег. номер типового
испытания: CRA/SA/2017/R-6432****Чад – Одобрено агентством ARCEP
Чада. Номер одобрения: 96//ARCEP/
DG/DRN/SAGPN/2020****Саудовская Аравия – ТА 2018 - 1922****Китай – CM IIT ID: 2017 DJ49 92****Сербия - – “И” 005 17****Гана – Одобрено NCA: 1R3-1M-7E1-15D****Сингапур – Соответствует стандартам
IMDADA106210****Гонконг – Номер сертификата:
HK0021800054****ЮАР – TA-2019/5662****Индонезия – 52 84 6/SDPPI/20173130****Южная Корея – R-CRM-CTU-PL1 61****Ямайка – Данное изделие содержит
модуль, прошедший типовые
испытания согласно****законодательству Ямайки: SMA – PL161****Таиланд – Это телекоммуникационное
оборудование соответствует
техническим требованиям NTC****Япан (Япония); – R - A11450 001****Тайвань****Иордания – TRC/34/7717/2020****ОАЭ – TRAPег. номер: ER57063/17
Номер дилера: DA0130583/14****Малайзия – Номер сертификата:
CIDF17000122****Украина – – UA. TR.028****Мавритания – Одобрено агенством
ARE МавританииНомер соглашения:
0462/ARE/2018Дата соглашения:****01.09.18****UK****Мексика – IFT : RCPCAPL 17-11 89****Замбия – ZMB / ZICTA / TA / 2019/12/11****Новая Зеландия****Нигерия – Подключение и
использование данного
коммуникационного оборудования
допускается Комиссией по коммуникациям
Нигерии**



ЕЭАС (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан) –
Наименование продукта PL161 в
Евразийском экономическом союзе: Bluetooth-
передатчик торговой марки Cat, модель PL161.

i08711100

Product Link (PL240 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL21–и выше

Таблица 22

Модель	Номер по каталогу Cat
PL240	505 - 6727 526 - 3054

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 23

Технические характеристики радиопередатчика		
Мо-дель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL240	824-849 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 24

Рабочее напряжение и потребление тока		
Мо- дель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потре- бления тока
PL240	9 - 32 В	250–200 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Коста-Рика – Отметка Федеральной комиссии по связи

Нигерия – Обмен данными и использование оборудования связи разрешено комиссией по связи Нигерии

Катар – Совет по информации и технологиям связи. Рег. номер типового испытания: CRA/SA/2016/R-5433

Сингапур – Соответствует стандартам IMDA. Лицензия дилера: DB105771

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

ОАЭ (Объединенные Арабские Эмираты) – Номер регистрации TRA: ER47254/16. Номер дилера: DA130583/14



Австралия – E401



Евразийский экономический союз – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL240 Наименование продукта: Телематическое радиооборудование на основе сотовой связи Product Link торговой марки Cat®, модели PL240, PL240B.



Гонконг – US0021800013

Индонезия – 49587/SDPPI/20173130



Япон (Япония); – R 003-160123T
0160071003



Новая Зеландия – R-NZ E401



Филиппины – NTCНомер типового
испытания ESD-CPE-1703322



Украина -- 028

i08711094

Product Link (PL241 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL21–и выше

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 25

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL241	824-849 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 26

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL241	9-32 В	1,5 А...400 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 5131A-HE910 был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимальной допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на работу с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3,31 дБи. Использовать с этим устройством антенны, не включенные в этот список или имеющие усиление более 3,31 дБи, строго запрещено. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8460 Антенна в сборе Жесткое крепление

- 443 - 8462 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 443 - 8463 Антенна в сборе Клейкое крепление
- 558 - 6550 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 558 - 6551 Антенна в сборе Клейкое крепление

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL241 Телематическое
радиооборудование на основе сотовой связи
Product Link торговой марки Cat®, модели PL241.

i08711097

Product Link (PL542V2 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL51–и выше

Таблица 27

Модель	Номер по каталогу Cat
PL542V2	555-5511 599-3617

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 28

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL542V2	698-716 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	704-716 МГц	
	703-748 МГц	
	815-830 МГц	
	824-849 МГц	
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1710 МГц - 1785 МГц	
	1750-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
2500-2570 МГц		

Таблица 29

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL542V2	9-32 В	850-225 мА

Примечание по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.

- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Данное оборудование прошло испытания и соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи США, часть 22, часть 24 и предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 требований Федерального агентства по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Филиппины – это устройство одобрено для эксплуатации в Филиппинах. Номер сертификата одобрения типа: ESD-GEC-2006373



Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC



Замбия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Замбии. Номер сертификата оборудования: ИД: ZMB/ZICSTA/TA/2020/10/3



ЕЭАС (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан) – Наименование продукта PL542V2 в Евразийском экономическом союзе: Телематическое радиооборудование на основе сотовой связи Product Link торговой марки Cat , модель PL542V2.

i08711095

Product Link (PL631 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

: PL51–и выше

: PL61–и выше

Таблица 30

Модель	Номер по каталогу Cat
PL631	442- 7199

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link . Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию к вашему продукту.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU” . Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 31

Технические характеристики		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL631	1616-1626,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт

Таблица 32

Технические характеристики (для России)		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика Среднее
PL631	1621,35-1626,50 МГц	2,16 дБВт

Таблица 33

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL631	9 - 32 В	2,0-1,3 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Это устройство соответствует безлицензионным стандартам RSS Министерства промышленности Канады. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 4629A-9523 был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3 дБи. Использовать с этим устройством антенны, не включенные в этот список или имеющие усиление более 3 дБи, строго запрещено. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8462 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 443 - 8463 Антенна в сборе Клейкое крепление
- 558 - 6550 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 558 - 6551 Антенна в сборе Клейкое крепление

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL631 в Евразийском экономическом союзе: телематическое оборудование марки Cat, модель PL631.

i08711111

Product Link (PL631V2 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 34

Модель	Номер по каталогу Cat
PL631V2	544-1881

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 35

Технические характеристики передатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL631V2	1616-1626,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт

Таблица 36

Технические характеристики передатчика - Россия		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL631V2	1621,35-1626,50 МГц	2,16 дБВт

Таблица 37

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL631V2	9-32 В	2,0-1,3 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Это устройство соответствует безлицензионным стандартам RSS Министерства промышленности Канады. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 4629A-9523N был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3 дБи. Использовать с этим устройством антенны, не включенные в этот список или имеющие усиление более 3 дБи, строго запрещено. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8462 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 443 - 8463 Антенна в сборе Клейкое крепление
- 558 - 6550 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 558 - 6551 Антенна в сборе Клейкое крепление

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

CNE **Аргентина – Это устройство одобрено для эксплуатации в Аргентине. Код сертификата: EX-2021-19179574- -APN-REYS#ENACOM. СТ:24771.180216125609.37**

Аруба – - это устройство одобрено для эксплуатации в Арубе. Контрольный номер сертификата: DTZ/2557/2018/HTZ



Австралия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Австралии.

Багамские Острова – Это устройство одобрено для эксплуатации на Багамских Островах. Номер сертификата: URCA_TA/2018_041

Белоруссия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Белоруссии.

Белиз – - это устройство одобрено для эксплуатации в Белизе. ИДЕНТИФИКАТОР PUC: PUC/CAT/0182018/BZE

Бенин – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бенине. Регистрационный номер одобрения: 057/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018

Боливия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Боливии. Номер сертификата: ATT-DJ-RA-H-TL LP 113/2018

ВТ
Регистраль восточной Африки

Ботсвана – Это устройство одобрено для эксплуатации в Ботсване. Регистрационный номер ВТА : 3936



Бразилия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бразилии. Номер сертификата. UL-BR 18.0406

Буркина-Фасо – - это устройство одобрено для эксплуатации в Буркина-Фасо. Регистрационный номер одобрения: 2018-000296/ARCEP/SG/DGSN

Камерун – Это устройство одобрено для эксплуатации в Камеруне. Номер сертификата: 00000595/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA



Чад – Это устройство одобрено для эксплуатации в Чаде. Номер сертификата: 31/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018

Демократическая Республика Конго – Это устройство одобрено для эксплуатации в Демократической Республике Конго. Номер сертификата: HIR – 0057/2018

Республика Конго – - это устройство одобрено для эксплуатации в Республике Конго. Номер сертификата: 011/ARPE-DG/DAJI/DRSCE/18

Кюрасао – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кюрасао. Номер сертификата: 2018/122/TA

Джибути – Это устройство одобрено для эксплуатации в Джибути. Номер сертификата: 031/DDTIC/2018

Эквадор – Это устройство одобрено для эксплуатации в Эквадоре. Код сертификата: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

Сальвадор – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сальвадоре. Номер сертификата: DBP-030-2018

Эфиопия – - это устройство одобрено для эксплуатации в Эфиопии. ECA/TA/No.: 1711/2019

Габон – Это устройство одобрено для эксплуатации в Габоне. Номер сертификата: 297/ARCEP/2020

Гамбия – это устройство одобрено для эксплуатации в Гамбии. Номер типа одобрения: TA-0001447

 **Гана – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гане. Код NCA изделия: CN4-H7-GE2-04E**

Гватемала – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гватемале. Номер сертификата: SIT-DH-055-2018

Гвинея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гвинее. Номер сертификата: H0077/BCJ/ARPT/2018

Экваториальная Гвинея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Экваториальной Гвинее. Номер сертификата ORTEL: 82/2021

 **Индонезия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Индонезии. Номер сертификата: 74812/SDPPI/2021. Код клиента: 822**

Гаити – Это устройство одобрено для эксплуатации на Гаити. Номер одобрения: CNT-H-RC 0000403

Гондурас – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гондурасе. Номер сертификата: 1809/18

Ирак – Это устройство одобрено для эксплуатации в Ираке. Номер одобрения: СМС ТА 2100648

Кот-д'Ивуар – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кот-д'Ивуаре. Номер сертификата: 738/DG/DRCT/DCO/SHO

 **Ямайка – Это устройство одобрено для эксплуатации на Ямайке. Номер типа одобрения: SMA – PL631V2**

 **Япония (Япония); – Это устройство одобрено для эксплуатации в Японии. Номер сертификата: JRF-005-101585-001**

Кения – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кении. Номер сертификата: CA/LCS/1600/00432/Vol.1

Кувейт – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кувейте. Номер сертификата типа одобрения: 2404

Либерия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Либерии. Номер сертификата: LTA/COMM/IGB/016/18

Ливия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Ливии. Номер сертификата: 453-C1-2018

Мадагаскар – Это устройство одобрено для эксплуатации на Мадагаскаре. Номер сертификата: 18/013/ARTEC/DG/DHCT/SSS/test

Малави – Это устройство одобрено для эксплуатации в Малави. Номер одобрения: 00595



Малайзия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Малайзии. Номер одобрения: SQASI/TA/18/1402.

Серийный номер: E 068135

Мали – это устройство одобрено для эксплуатации в Мали. Номер сертификата: 2018-04-001/AMRTP-P

 **Мавритания – Это устройство одобрено для эксплуатации в Мавритании. Номер сертификата: 0488/ARE/2018**

Маврикий – Это устройство одобрено для эксплуатации в Маврикии. Номер сертификата: TA/2018/0326



Мексика – Это устройство одобрено для эксплуатации в Мексике. Код сертификата: IFETEL: RCSRPL18-

1093

Молдова – Это устройство одобрено для эксплуатации в Молдове. Номер сертификата: MD OC TIP 024 A6159-18

Монголия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Монголии. Номер сертификата: A18000228

Мозамбик – Это устройство одобрено для эксплуатации в Мозамбике. Номер сертификата: 1/R/MTD/2018

Намибия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Намибии. Код типа одобрения: 2021/8742R

Новая Каледония – Это устройство одобрено для эксплуатации в Новой Каледонии. Номер досье: 21 REC0326; AAI No.: 0297-21

Нигер – Это устройство одобрено для эксплуатации в Нигере. Номер сертификата: 022/ARTP/DG/18

Никарагуа – Это устройство одобрено для эксплуатации в Никарагуа. Номер сертификата: NCG-CE-18-113



Нигерия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Нигерии. Номер кода NCC: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/

2149/2018

Панама – Это устройство одобрено для эксплуатации в Панаме. Номер сертификата: 2534

Папуа-Новая Гвинея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Папуа-Новой Гвинеи. Номер сертификата: PNG17/1210

Перу – Это устройство одобрено для эксплуатации в Перу. Номер сертификата: TRFM41118



Парагвай – Это устройство одобрено для эксплуатации в Парагвае. CONATEL PY: 2018-07-I-000323



ЕЭАС (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан) –

Наименование продукта PL631V2 в Евразийском экономическом союзе: телематическое оборудование торговой марки Cat® , модель PL631V2

Руанда – Это устройство одобрено для эксплуатации в Руанде. Номер сертификата: 190/HD/ICT/RURA/018



Сербия -- это устройство одобрено для эксплуатации в Сербии. Номер сертификата: 34540-372/18-6

Сьерра-Леоне – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сьерра-Леоне. Номер сертификата: NTC-TA-18-079



Сингапур – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сингапуре. Номер сертификата: S2778-19



ЮАР – - это устройство одобрено для эксплуатации в ЮАР. Код сертификата: TA 2018-2228



Южная Корея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Южной Корее. Номер сертификата типа одобрения: R-RMM-C TU-PL631V2

Южный Судан – - это устройство одобрено для эксплуатации в Южном Судане. Номер сертификата типа одобрения: RSS/NCA/TA/2018/2/85

Сент-Люсия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сент-Люсии. Номер сертификата: LCT/AP18.1273

Суринам – Это устройство одобрено для эксплуатации в Суринаме. Код типа одобрения: T0026/16

Танзания – Это устройство одобрено для эксплуатации в Танзании. Номер сертификата: TCRA/TAC/141/2018

Того – Это устройство одобрено для эксплуатации в Того. Номер сертификата: N034/18

Тринидад и Тобаго – Это устройство одобрено для эксплуатации в Тринидаде и Тобаго. Номер сертификата: 2/2/1/2036/6.1

Тунис – Это устройство одобрено для эксплуатации в Тунисе. Номер сертификата: АНО-0746-19

Турция – Это устройство одобрено для эксплуатации в Турции. Код сертификата: 32423510-254.01-E.23196



Украина -- это устройство одобрено для эксплуатации в Украине. Код сертификата: 1O094.005985-18. Код TARIC: 8517. Тип испытания: 1268.7-CET



Великобритания – Это устройство одобрено для эксплуатации в Великобритании.



США -- Это устройство одобрено для эксплуатации в США. Код FCC: Q639523N

Уругвай – - это устройство одобрено для эксплуатации в Уругвае. Код сертификата: VU2018-000956

Узбекистан – Это устройство одобрено для эксплуатации в Узбекистане. Номер сертификата: Uz.SMT.01.0026.59110179



Вьетнам – Это устройство одобрено для эксплуатации во Вьетнаме. Номер сертификата: 0172/2018/СВ-ТТ1



Замбия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Замбии. Номер сертификата: ZMB/ZICATA/TA/2018/2/47

Зимбабве – Это устройство утверждено для эксплуатации в Зимбабве. Номер сертификата: POZ 704

i08711099

Product Link (PL641V2 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 38

Модель	Номер по каталогу Cat
PL641V2	555-5509 555-5510

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 39

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL641V2	698-716 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	704-716 МГц	
	703-748 МГц	
	815-830 МГц	
	824-849 МГц	

(продолж.)

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL641V2 - при наличии

(Таблица 39 продолж.)

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
	830-845 МГц	
	832-862 МГц	
	880 МГц - 915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1710 МГц - 1785 МГц	
	1750-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2500-2570 МГц	

Таблица 40

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL641V2	9 - 32 В	750–225 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Это устройство соответствует безлицензионным стандартам RSS Министерства промышленности Канады. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик 7830A-PLS62W был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 8 дБи. Строго запрещена эксплуатация с устройством антенн, не указанных в этом списке либо имеющих коэффициент усиления выше 8 дБи. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 558 - 6550 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 558 - 6551 Антенна в сборе Клейкое крепление

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Ангола – Это устройство одобрено для эксплуатации в Анголе. Код сертификата: INACOM/DEGER/2020

Ангилья – Это устройство одобрено для эксплуатации в Ангилье. Код сертификата: 19:03902

Андорра – Это устройство одобрено для эксплуатации в Андорре. Код сертификата: AND-0219/005

CNCE **Аргентина** – Это устройство одобрено для эксплуатации в Аргентине. Код сертификата: DI-2018-7795-APN-DNAYRT#ENACOM

Армения – Это устройство одобрено для эксплуатации в Армении. Код сертификата: AST-016/S.A-0037-2021

Аруба – Это устройство одобрено для эксплуатации в Арубе. Код сертификата: DTZ/347/2018/IZ



Австралия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Австралии.

Азербайджан – Это устройство одобрено для эксплуатации в Азербайджане. Код сертификата: 031.33.02.0312.20 и SD -SIV - 1527 (U1)

Бахрейн – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бахрейне. Код сертификата: APV-TAC-0119-TRM-12

Белоруссия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Белоруссии. Код сертификата: AND-0219/005

Белиз – Это устройство одобрено для эксплуатации в Белизе. Код сертификата: PUC/CI/0092019/BZE

Бенин – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бенине. Код сертификата: 030/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019

Бутан – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бутане. Код сертификата: 651000040

Боливия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Боливии. Код сертификата: ATT-DJ-RA-H-TL LP 635/2018

Бонайре, Саба, Сент-Эстатиус – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бонайре, Саба, Сент-Эстатиус. Код сертификата: 2018/031/AT

Ботсвана – Это устройство одобрено для эксплуатации в Ботсване. Код сертификата: BOCRA/TA/2019/4334



Бразилия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Бразилии. Код сертификата: 01291-20-06080.

Радиоустройство предназначено для использования в промышленных и коммерческих установках обученными и квалифицированными специалистами, а не для домашнего использования.

Британские Виргинские острова – Это устройство одобрено для эксплуатации на Британских Виргинских островах. Код сертификата: VRGTA/007/2019

Канада – Это устройство одобрено для эксплуатации в Канаде. ISED ID 7830A-PLS62W



Коста-Рика – Это устройство одобрено для эксплуатации в Коста-Рике. Код сертификата: 02166-SUTEL-

DGC-2019

Кюрасао – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кюрасао. Код сертификата: 2019/045/TA

Эквадор – Это устройство одобрено для эксплуатации в Эквадоре. Код сертификата: ARCOTEL-2019-028473

Сальвадор – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сальвадоре. Код сертификата: DBP-004-2019

Экваториальная Гвинея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Экваториальной Гвинее. Код сертификата: 619-018/12

Гана – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гане. Код сертификата: ORG-M5-7E3-X21

Гвинея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гвинее. Код сертификата: H004/BCJ/ARPT/2019

Гаити – Это устройство одобрено для эксплуатации на Гаити. Код сертификата: CNT-H-RC 0008109

Гондурас – Это устройство одобрено для эксплуатации в Гондурасе. Код сертификата: 2078/19

Индонезия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Индонезии. Код сертификата: 63754/SDPPI/2019.

Собрано в Малайзии 75781/SDPPI/2021 822
Собрано в Мексике 75836/SDPPI/2021 822

Кот-д'Ивуар – Это устройство одобрено для эксплуатации в Кот-д'Ивуар. Код сертификата: 19-00092

Япония – Это устройство одобрено для эксплуатации в Японии. Код сертификата: 003-180238

Либерия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Либерии. Код сертификата: LTA/COMM/MGN/062/18

Мадагаскар – Это устройство одобрено для эксплуатации на Мадагаскаре. Код сертификата: 19/007-CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNA/RT

Малайзия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Малайзии. Код одобрения: RGFN/01A/0319/S(19-0647)

Мальдивские острова – Это устройство одобрено для эксплуатации на Мальдивских островах. Код сертификата: CAM-TAC2019-17

Маврикий – Это устройство одобрено для эксплуатации на Маврикии. Код сертификата: ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649



Мексика – Это устройство одобрено для эксплуатации в Мексике. Код сертификата: RTIPRPL18-2083 и ANC2101C00000037 ANC2101C00000037-0001

Мозамбик – Это устройство одобрено для эксплуатации в Мозамбике. Код типа одобрения: 10EBP18

Нигерия – Это устройство одобрено для эксплуатации в Нигерии. Код сертификата: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019

Молдова – Это устройство одобрено для эксплуатации в Молдове. Код сертификата: MD OC TIP 024 A6428-19

Непал – Это устройство одобрено для эксплуатации в Непале. Код сертификата: R-GSM-D-PP-60

Парагвай – Это устройство одобрено для эксплуатации в Парагвае. Код сертификата: 2019-03-I-000146

Перу – Это устройство одобрено для эксплуатации в Перу. Код сертификата: TRFM43169



Филиппины – - это устройство одобрено для эксплуатации в Филиппинах. Код сертификата: ESD-CPE-1903473

Республика Конго – Это устройство одобрено для эксплуатации в Республике Конго. Код сертификата: 211/ARPCЕ-DG/DAJI/DRSCE/18



ЕЭАС (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан) – Наименование продукта PL641V2 в Евразийском экономическом союзе: телематическое радиооборудование марки Cat®, модель PL641V2.

Руанда – Это устройство одобрено для эксплуатации в Руанде. Код типа одобрения: 103635540

Сенегал – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сенегале. Код сертификата: 071247/AG/ER



Сербия – - Это устройство одобрено для эксплуатации в Сербии. Код сертификата: 34540-888/28-8

Сейшельские острова – Это устройство одобрено для эксплуатации на Сейшельских островах. Код типа одобрения: DICT/COM/66



ЮАР – - это устройство одобрено для эксплуатации в ЮАР. Код сертификата: TA-2018/3713

Южная Корея – Это устройство одобрено для эксплуатации в Южной Корее. Код сертификата: R-R-CTU-PL641V2 и 202117210000415753

Южный Судан – Это устройство одобрено для эксплуатации в Южном Судане. Код сертификата: RSS/NCA/TA/2018/12/182

Сент-Китс и Невис – Это устройство одобрено для эксплуатации в Сент-Китсе и Невисе. Код сертификата: NTRCSKN-680-12-18

о. Сент-Люсия – Это устройство одобрено для эксплуатации на о. Сент-Люсия. Код сертификата: LCT/FB19.137A

Танзания – Это устройство одобрено для эксплуатации в Танзании. Код сертификата: TCRA/TAC/452/2019.



Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует требованиям NBTC

Того – Это устройство одобрено для эксплуатации в Того. Код сертификата: 020119

Тринидад и Тобаго – Это устройство одобрено для эксплуатации в Тринидаде и Тобаго. Код сертификата: 2/2/1/1215/6.54

Тунис – Это устройство одобрено для эксплуатации в Тунисе. Код сертификата: АНО-0050-19



Украина -- это устройство одобрено для эксплуатации в Украине. Код сертификата: UA2.TR.008.000007-19



США -- Это устройство одобрено для эксплуатации в США. Код FCC: QIPPLS62-W



Вьетнам -- Это устройство одобрено для эксплуатации во Вьетнаме. Код сертификата: C0497180621AA04A3



Замбия -- Это устройство одобрено для эксплуатации в Замбии. Код типа одобрения: ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 2 /

31

i08711104

Product Link (PL641 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11--и выше

: PL51--и выше

: PL61--и выше

Таблица 41

Модель	Номер по каталогу Cat
PL641	440-2104
	440-2105

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы "2014/53/EU". Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL641 (при наличии)

Таблица 42

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL641	824-849 МГц	0,5 Вт (типичн.), Макс. 2 Вт
	880-915 МГц	
	1710-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	

Таблица 43

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL641	9 - 32 В	750–225 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 7830A-PXS8 был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство предназначено для работы с перечисленными ниже антеннами и имеет максимальный коэффициент усиления 2,5 дБи. Использовать с этим устройством антенны, не включенные в этот список или имеющие усиление более 2,5 дБи, строго запрещено. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8460 Антенна в сборе Жесткое крепление

- 443 - 8462 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 443 - 8463 Антенна в сборе Клейкое крепление
- 558 - 6550 Антенна в сборе Жесткое крепление
- 558 - 6551 Антенна в сборе Клейкое крепление

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PL641 в Евразийском экономическом союзе: телематическое радиооборудование торговой марки Cat®, модель PL641.

i08711108

Product Link (PL671 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 44

Модель	Номер по каталогу Cat
PL671	483 - 3663
	520 - 4349

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Упрощенная декларация о соответствии

Страны Европейского союза



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директивы “2014/53/EU”. Полный текст декларации о соответствии требованиям Европейского союза доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Великобритания



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL671 (при наличии)

Настоящим, компания Caterpillar Inc. заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям соответствующих нормативных актов. Полный текст декларации о соответствии требованиям Великобритании доступен по ссылке:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компания Caterpillar рекомендует получить декларацию о соответствии сразу после покупки оборудования.

Технические характеристики

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 45

Напряжение и потребляемый ток		
Мо-дель	Диапазон напряжений	Ток потребления
PL671	9-32 В пост. тока	300-1000 мА

Таблица 46

Передачик Wi-Fi		
Мо-дель	Частота	Мощность
PL671	2,402-2,480 ГГц	41 мВт средняя 85 мВт максимальная
	5,170-5,835 ГГц ⁽¹⁾	85 мВт средняя ⁽¹⁾ 308 мВт максимальная ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Может быть ограничена в зависимости от местных правил

Таблица 47

Межмашинный передатчик			
Мо-дель	Частота	Мощность	Диапа-зон
PL671	5,795-5,835 ГГц ⁽¹⁾	103 мВт средняя ⁽¹⁾	300 м ⁽²⁾
	5,850-5,925 ГГц ⁽¹⁾	308 мВт макси-мальная ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Может быть ограничена в зависимости от местных правил

⁽²⁾ в пределах прямой видимости

Примечания по сертификации

Бразилия

Это оборудование не предназначено для защиты от вредных помех и не должно создавать помехи должным образом проверенным системам.

Примечание для пользователей в Канаде

Это устройство соответствует безлицензионным стандартам RSS Министерства промышленности Канады. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Мексика

При эксплуатации этого оборудования должны соблюдаться два следующих условия.

- Это оборудование или устройство не должно вызывать помехи.
- Это оборудование или устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕЭАС (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан) –
Наименование продукта PL671 в

Евразийском экономическом союзе:
телематическое радиооборудование марки
Cat®, модель PL671.

i08711098

Product Link (PLE601 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 48

Модель	Номер по каталогу Cat
PLE601	417 - 4722
	459 - 0786
	459 - 0787
	459 - 0788

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 49

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PLE601	9 - 32 В	500-300 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PLE601 в ЕЭС:
электронный программируемый блок управления
торговой марки Cat, модель PLE601.

i08711110

Product Link (PLE602 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 50

Модель	Номер по каталогу Cat
PLE602	Не применимо



ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделиться едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики**⚠ ОСТОРОЖНО**

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 51

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PLE602	9-32 В	653-330 мА

Примечания по сертификации**Примечание для пользователей в Канаде**

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PLE602 в Евразийском экономическом союзе: Модуль для приёма-передачи данных с датчиков торговой марки Cat, модель PLE602.

i08711112

Product Link (PLE602P - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

Таблица 52

Модель	Номер по каталогу Cat
PLE602P	Не применимо

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 53

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PLE602P	9-32 В	653-330 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)

Наименование продукта PLE602P в Евразийском экономическом союзе: Модуль для приёма-передачи данных с датчиков торговой марки Cat, модель PLE602P.

i08711105

Product Link (PLE702 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL71–и выше

Таблица 54

Модель	Номер по каталогу Cat
PLE702	494 - 6472
	494 - 6473
	494 - 6474

⚠ ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Product Link производства Caterpillar® регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Product Link производства Caterpillar можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдены все законные требования к эксплуатации устройства связи Product Link производства Caterpillar и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, (i) связанные с несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Product Link производства Caterpillar, либо (ii) связанные с местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики**⚠ ОСТОРОЖНО**

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 55

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PLE702	9 - 32 В	780 мА - 320 мА

Примечания по сертификации**Примечание для пользователей в Канаде**

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Уведомление Федеральной комиссии по связи США

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия.

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



**Евразийский экономический союз –
(Россия, Беларусь, Казахстан,
Армения, Кыргызстан)**

Наименование продукта PLE702 в Евразийском экономическом союзе: Модуль для приёма-передачи данных с датчиков торговой марки Cat®, модель PLE702.

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация

i07836342

Информация об изготовлении

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

Информация о продукте

Уполномоченное изготовителем лицо на территории Евразийского экономического союза:

ООО «Катерпиллар Евразия»

-75SadovnicheskayaEmb.

Москва, 115035, Россия

Телефон: +7 (495) 213 33 40, факс: +7 (495) 213 33 72, эл. адрес: cat_moscow@cat.com

Производитель: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

Дата изготовления

На маркировочных табличках на устройстве и упаковке указана дата изготовления или ссылка на источник этой информации. При необходимости дату изготовления машины можно узнать по серийному номеру изделия, обратившись к своему авторизованному дилеру.

Правила и условия хранения и транспортировки

Изделие упаковано изготовителем. Данное изделие следует хранить в оригинальной упаковке. Условия хранения в части воздействия климатических факторов внешней среды должны соответствовать группе 4 согласно стандарту ГОСТ 15150-69. При погрузке и транспортировке следует соблюдать требования, приведенные на предупредительных этикетках коробок. Недопустимы удары, способные изменить внешний вид устройства или ухудшить его рабочие характеристики.

Для транспортировки подходит любой вид крытого транспорта. В случае воздушной перевозки убедитесь в том, что для транспортировки устройства Product Link используется герметичный обогреваемый отсек.

Действия в случае технических неполадок

Прежде чем обращаться к дилеру по поводу ремонта, проверьте целостность электрических проводов, после чего выключите питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включите его. Выключить питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включить его можно следующими способами:

- Поверните главный разъединитель машины в положение ВЫКЛ и обратно в положение ВКЛ.
- Отсоедините разъем жгута проводов устройства Product Link от разъема жгута проводов машины, а затем присоедините его обратно.
- Отсоедините провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи и подсоедините его обратно.

Если эти действия не помогут, обратитесь в службу технической поддержки.

Правильная утилизация

При поломке устройств требуется выполнить их правильную утилизацию в соответствии с местными нормами и правилами. Этот процесс может осуществляться в рамках возврата по гарантии, восстановления или отправки на лом.

Эксплуатация

Работа

i08033577

Обзор системы

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

Примечание: Ваше оборудование может быть оснащено устройством связи Caterpillar Product Link.

Устройство связи Product Link компании Caterpillar использует сотовую и/или спутниковую технологию передачи данных об оборудовании. Эта информация передается в компанию Caterpillar, дилерам Cat и владельцам машин Caterpillar. Устройство связи Product Link компании Caterpillar состоит из спутниковых приемников глобальной системы позиционирования (GPS).

Примечание: Устройство Product Link PL161 не имеет приемника GPS.

Устройство связи Product Link компании Caterpillar обеспечивает двустороннюю связь между оборудованием и удаленным пользователем. Удаленный пользователь может быть дилером или клиентом.

Примечание: Устройство Product Link PL161 не поддерживает двухстороннюю связь.

Примечание: Все устройства Product Link с внутренней антенной и все устройства с соответствующей передающей антенной должны быть расположены на расстоянии более 20 см (7.874 inch) от оператора машины, чтобы обеспечить соответствие правилам Федерального агентства по связи США, касающимся безопасности радиоизлучения для человека.

Сведения о начальной установке устройства связи Caterpillar Product Link изложены в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, REHS8850, специальной инструкции, REHS9111, специальной инструкции, SEHS0377, специальной инструкции, REHS9757 и специальной инструкции, M0077632.

Сведения об эксплуатации, настройке, поиске и устранении неисправностей устройства связи Caterpillar Product Link изложены в руководствах Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR3697, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR5823, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR5824, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, M0070044, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, M0076820 и Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR6983.

Передача данных

Данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передаваемая информация может включать: заводской номер машины, данные о местонахождении машины и эксплуатационные данные, включающие, помимо прочего, коды нештатных состояний, данные по вредным выбросам в атмосферу, данные о потреблении топлива, показания счетчика моточасов, номера версий программного обеспечения и оборудования и данные об установленном навесном оборудовании.

Компания Caterpillar и (или) дилеры компании Cat могут использовать эти сведения в различных целях. Ниже дан перечень возможных вариантов использования информации:

- предоставление услуг клиенту и/или техническое обслуживание машины;
- проверка или техническое обслуживание системы Product Link;
- Наблюдение за производительностью оборудования
- помощь в техническом обслуживании машины и/или в повышении ее производительности;
- оценивание или совершенствование продуктов и услуг Caterpillar;
- соблюдение нормативных требований и действительных судебных предписаний;
- исследование рынка сбыта;
- предложение клиентам новых продуктов и услуг.

Компания Caterpillar может частично или полностью передавать собранную информацию аффилированным компаниям Caterpillar, дилерам и уполномоченным представителям. Компания Caterpillar не будет продавать или сдавать в аренду собранную информацию любым другим третьим лицам и приложит все возможные в разумных пределах усилия для сохранения конфиденциальности данной информации. Компания Caterpillar признает и уважает право клиента на конфиденциальность информации. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к местному дилеру Cat.

Алфавитный указатель

В

Важные сведения по технике безопасности.....	2
--	---

И

Идентифицирующая информация.....	54
Информация об изготовлении.....	54
Дата изготовления	54
Действия в случае технических неполадок	54
Информация о продукте.....	54
Правила и условия хранения и транспортировки	54
Правильная утилизация.....	54
Информация по соответствию требованиям нормативной документации ..	9

О

Обзор системы.....	55
Передача данных.....	55
Общие правила техники безопасности	8
Введение	8
Вступление	8

П

Предисловие.....	5
Информация по сопроводительной документации	5
Работа.....	5
Техника безопасности	5
Maintenance (Техническое обслуживание).....	5
Предупреждающие знаки и наклейки	6
Другие наклейки.....	7
Предупреждения по технике безопасности	6

Р

Работа.....	55
Радиочастотные приборы.....	9

С

Сведения об изделии	54
Содержание	4

Т

Техника безопасности.....	6
---------------------------	---

Э

Эксплуатация.....	55
-------------------	----

Р

Product Link (- при наличии).....	17
Примечания по сертификации.....	19
Технические характеристики	18
Упрощенная декларация о соответствии.....	18
Product Link (PL042 (при наличии)).....	15
Примечания по сертификации.....	16
Технические характеристики	16
Упрощенная декларация о соответствии.....	16
Product Link (PL131 - при наличии)	19
Примечания по сертификации.....	20
Технические характеристики	20
Product Link (PL141 - при наличии)	21
Примечания по сертификации.....	22
Технические характеристики	22
Упрощенная декларация о соответствии.....	21
Product Link (PL161 - при наличии)	23
Примечания по сертификации.....	24
Сертификационная маркировка.....	24
Технические характеристики	24
Упрощенная декларация о соответствии.....	23
Product Link (PL240 (при наличии)).....	26
Примечания по сертификации.....	27
Технические характеристики	26
Упрощенная декларация о соответствии.....	26
Product Link (PL241 (при наличии)).....	28
Примечания по сертификации.....	29
Технические характеристики	28
Упрощенная декларация о соответствии.....	28
Product Link (PL243 - при наличии)	13
Примечания по сертификации.....	14
Технические характеристики	14
Упрощенная декларация о соответствии.....	14

Product Link (PL444 - при наличии)	11	Product Link (PLE702 (при наличии))	51
Примечания по сертификации.....	12	Примечания по сертификации.....	52
Технические характеристики	12	Технические характеристики	52
Упрощенная декларация о соответствии.....	11		
Product Link (PL542 - при наличии)	9		
Примечание по сертификации	10		
Технические характеристики	9		
Упрощенная декларация о соответствии ..	9		
Product Link (PL542V2 - при наличии).....	30		
Примечание по сертификации	31		
Технические характеристики	31		
Упрощенная декларация о соответствии.....	30		
Product Link (PL631 - при наличии)	32		
Примечания по сертификации.....	33		
Технические характеристики	32		
Упрощенная декларация о соответствии.....	32		
Product Link (PL631V2 - при наличии).....	34		
Примечания по сертификации.....	35		
Технические характеристики	35		
Упрощенная декларация о соответствии.....	34		
Product Link (PL641 (при наличии)).....	43		
Примечания по сертификации.....	44		
Технические характеристики	43		
Упрощенная декларация о соответствии.....	43		
Product Link (PL641V2 - при наличии).....	39		
Примечания по сертификации.....	40		
Технические характеристики	39		
Упрощенная декларация о соответствии.....	39		
Product Link (PL671 (при наличии)).....	45		
Примечания по сертификации.....	46		
Сертификационная маркировка.....	47		
Технические характеристики	46		
Упрощенная декларация о соответствии.....	45		
Product Link (PLE601 (при наличии))	47		
Примечания по сертификации.....	48		
Сертификационная маркировка.....	48		
Технические характеристики	47		
Product Link (PLE602 - при наличии).....	48		
Примечания по сертификации.....	49		
Сертификационная маркировка.....	50		
Технические характеристики	49		
Product Link (PLE602P - при наличии)	50		
Примечания по сертификации.....	51		
Технические характеристики	50		

Сведения об изделии и дилере

Примечание: Расположение табличек с обозначением изделия см. в разделе “Идентификационный номер изделия” в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Дата поставки: _____

Сведения об изделии

Модель: _____

Идентификационный номер изделия (PIN): _____

Серийный номер двигателя: _____

Серийный номер коробки передач: _____

Серийный номер генератора: _____

Серийные номера навесного оборудования: _____

Сведения о навесном оборудовании: _____

Номер оборудования заказчика: _____

Номер оборудования дилера: _____

Сведения о дилере

Наименование: _____ Отделение: _____

Адрес: _____

Отделы дилера

Номер телефона

Часы работы

Сбыт: _____

Запчасти: _____

Сервис: _____

SRBU8832
©2021 Caterpillar
Все права сохранены.

CAT, CATERPILLAR, слоган LETS DO THE WORK, их соответствующие логотипы, «Caterpillar Corporate Yellow», маркировка техники «Power Edge» и Cat «Modern Hex», а также идентификационные данные корпорации и ее продукции, используемые в данной публикации, являются товарными знаками компании Caterpillar и не могут использоваться без разрешения.

